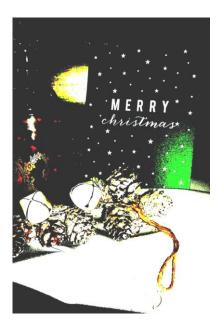
# **CONCERTS DE NOËL 2014 : LE FINAL !**



15 h 30 : visite commentée de l'orgue 16 h : concert *tutti frutti* « chants et musique de Noël » (durée : env. 45')

#### Le concert

Au programme : des duos orgue et trompette, des « chants de Noël » que vous pouvez reprendre avec Damien, et deux « petites improvisations » qui prolongent la visite de l'orgue. Soyons clairs, le concert est gratuit. Cependant, comme il coûte de l'argent à organiser (affiches, programmes, chauffage, etc.), des corbeilles permettent à ceux qui le souhaitent d'aider à le financer. Toute aide nous est précieuse, mais donner quelques billets de cinq cents euros (par exemple) n'est pas obligatoire : même si vous êtes venus les mains vides, profitez du concert et ressortez tête haute, la sortie est aussi libre que l'entrée!

#### Au chant et à la quitare

Damien Ferrier a suivi une formation poussée de violoniste, de sportif, de prof de sport et même d'entraîneur (il a notamment permis au petit club d'Ézanville d'escalader les hauteurs de la Coupe de France de football). Le mélange de ces savoirs et talents l'a propulsé leader d'un éphémère mais pulsatoire trio de chansons fresh (tapez Je m'appelle Firmin sur YouTube), salué comme le trublion de la chanson intelligente par de nombreuses personnalités, dont le célèbre barbu François Corbier. Professeur des écoles atypique – et non professeur des écoles atypiques ou à tipi, nuance –, honorable père de famille quasi nombreuse (« mais avant tout fan du PSG » tient-il à stipuler), Damien nous fait l'amitié de revenir chaque année non pas pour pousser la chansonnette, mais pour pérenniser une belle tradition – celle des chants populaires de Noël, lancés sans afféterie et repris sans chichi par tous ceux qui le souhaitent.

#### À la trompette

Né en 1954, fin connaisseur du sport en général et de la natation en particulier, **Rémy Richard** est aussi un musicien certifié 100% académique, qui a notamment étudié dans la classe de Gabriella Lengyel. Lauréat du Conservatoire International de Paris en trompette et musique de chambre, concertiste renommé, il enseigne la trompette dans le cadre du programme « Passeurs d'art » à Cergy. De plus, c'est « the » trompettiste officiel de cette veille de Noël à Saint-André : après le concert de cette après-midi, il secouera les vitraux lors de la messe des familles, à 18 h 30, et lors de la messe de la nuit, à 22 h. Comme ça ne lui suffisait pas, il a aussi enregistré des extraits des suites de Bach à la trompette, disponibles sur YouTube. Bonne découverte!

## À l'orgue

Bertrand Ferrier est titulaire adjoint des orgues de cette église depuis 2002, et des grandes orgues de la collégiale Saint-Martin de Montmorency (Val-d'Oise) depuis 2013. Jadis organiste-conférencier au musée national de la Renaissance, il exerce en sus de sa profession d'organiste d'autres activités bizarres : enseignant à l'université de Rennes-2 et Bordeaux-4, il sera le 22 janvier à la Maison de la Recherche de la Sorbonne pour analyser « plasticité auctoriale et horizon de réception » ; chanteur à texte et à musique, il sera au Baroc (Paris 20) le 14 janvier avec le tonifiant chanteur italo-suisse francophone Claudio Zaretti ; concertiste classique, il sera le 8 février à 16 h à la Chapelle de l'Agneau de Dieu (Paris 12) pour un concert orgue et trompette ; auteur, il vient de publier *Le Point de vue du panda* (Max Milo), le dico 2015 du « français tel qu'on le parle » ; impliqué dans la promotion d'une musique sacrée de qualité (donc dans la défense de ses pratiquants), il vient d'être élu membre du bureau du Syndicat national professionnel des artistes et musiciens du culte. Bref, si la curiosité vous titille, vous pouvez retrouver le zozo sur www.bertrandferrier.fr.

## 1. Prélude improvisé pour faire entendre l'orgue

# 2. « Saint Joseph qui lessive »

Saint Joseph qui lessive a mis dans le cuvier La couverture en laine, la taie et l'oreiller. La Vierge Marie y met le drap de lit... Et les anges chantent : « Mi ré ré ré ré mi, Alléluia, Kyrie Eleison! »

Saint Joseph fait la pâte avec du bon levain. À la fin, il la goûte : c'est un excellent pain. La Vierge Marie, près du chaudron, sourit. Et les anges chantent : « La si si si si do, Alléluia, Kyrie Eleison! »

Saint Joseph fait la soupe, met la marmite au feu.
Navets et lards : il coupe. Le tout bout peu à peu.
La Vierge Marie met un beau chou aussi.
Et les anges chantent : « Mi ré ré ré ré mi,
Alléluia, Kyrie Eleison! »

Saint Joseph, du ménage, a balayé les coins. Avec hâte, au lavage, il apporte ses soins. La Vierge Marie berce l'enfant chéri. Et les anges chantent : « La si si si si do, Alléluia, Kyrie Eleison! »

## 3. Jean-François Dandrieu (1682-1738), « Nous sommes en voie »

## 4. Jean-Philippe Rameau (1683-1764), « Hymne à la nuit »

## 5. « Faut-il encore qu'on sommeille ? »

Qu'en un instant tout se réveille! Cette nuit vaut le plus beau jour. (*bis*)

Quoi ! faut-il qu'encore on sommeille Quand Dieu paraît dans ce séjour ? Quoi ! faut-il qu'encore on sommeille Quand Dieu paraît dans ce séjour ? (bis)

De sa demeure triomphante II veut bien descendre en ces lieux (*bis*)

Joignons-nous à sa cour qui chante, Paix sur la terre et gloire aux cieux ! Joignons-nous à sa cour qui chante, Paix sur la terre et gloire aux cieux ! (bis)

6. Franz Xaver Gruber (1787-1863), « Douce nuit »

7. Jean-Jacques Beauvarlet-Charpentier (1734-1794), « Noël sur le Grand Chœur »

(sur le noël : « Laissez paistre vos bestes »)

## 8. « Brincan y bailan »

En Belén, tocan a fuego. Del portal, salen las llamas, Porque dicen que ha nacido El Redentor de las almas.

Brincan y bailan los peces en el rio, Brincan y bailan de ver a Dios nacido. Brincan y bailan los peces el agua, Brincan y bailan de ver nacida el alba. À Bethléem, on fait un feu. L'éclat des flammes embrase la crèche Car on dit qu'est né Le Rédempteur des âmes.

Dans le fleuve, les poissons frétillent et dansent, Ils dansent et frétillent en voyant que Dieu est né. Dans l'eau, les poissons frétillent et dansent, Ils dansent et frétillent car l'aube est née.

Una estrella se ha perdido, Y en el cielo no aparece. En el portal, se ha metido Y en Su rostro resplandece. Brincan y bailan...

Une étoile s'est perdue. Elle a disparu du ciel, S'est placée au dessus de la crèche Et illumine le visage du Seigneur. **Au refrain** 

En el portal de Belén, Nació un clavel encarnado Que, por redimir el mundo, Se ha vuelto lirio morado. Brincan y bailan... Dans la crèche de Bethléem, S'est incarné un magnifique œillet. Qui, pour sauver le monde, A pris la forme d'un simple lys violet. **Au refrain** 

La Virgen lava pañales Y los tiende en el romero. Los pajarillos cantaban Y el agua se iba riendo. Brincan y bailan... La Vierge lave les langes Et les étend sur le romarin. Chantent les petits oiseaux Et rigolent les rigoles. Au refrain

9. « Les anges dans nos campagnes »

10. César Franck (1822-1890), « Noël sur le grand chœur » sur « Mes bonnes gens, écoutez-moi » et le « Noël suisse »

#### 11. « Prenez vos musettes »

La Noël passée, pauvret orphelin,
Ma goule affamée, n'avait plus de pain.
M'en fus sous fenêtre du bon Roy Henry
Et lui dis : « Mon maître oyez bien ceci
Prenez vos musettes et vos épinettes (bis)
Jésus cette nuit s'est fait tout petit (bis)

En cette nuitée, au vieux temps jadis, Naquit en Judée un de mes amis. Avait pour couchette une crèche en bois, Et dans la pauvrette des ramas de pois.

Au refrain

La bise était dure en cette saison.

Moult et moult froidure piquait le poupon.

Madame Marie, tout doucettement,

De sa main bénie, dorlotait l'enfant.

Au refrain

Et Joseph, son père, de son baladran, Pour mon petit frère, arrêtait le vent. Pleins de mignardise, un bœuf à poil roux, Une ânesse grise, étaient à genoux.

#### Au refrain

Et lors arrivèrent voir l'enfantelet
Bergers qui portaient de grands pots de lait.
Et moi je n'ai mie pour calmer ma faim.
Bon roy, je vous prie, baillez-moi du pain. »

#### Au refrain

Et, de sa chambrette, oyant mon récit Avecque amourette, le bon roy sourit. Prit en sa cassette deux écus dorés. De sa main doucette, me les a donnés.

#### Au refrain

M'a dit : « Petit ange, je suis moult content Afin que tu manges, voilà de l'argent Pour la douce France et son roy Henry Prie avec instance ton petit ami! »

# Au refrain

12. Adolphe Adam (1803-1856), « Minuit, chrétiens! »

## 13. Postlude pour dépoussiérer les tuyaux avant les messes de la nuit

## 14. Coda: Foum, foum, foum

Ce fut le vingt-cinq décembre, foum, foum, foum (bis) Que naquit un mignonet rose et bien fait, rose et bien fait Fils de la Vierge Marie, Dedans une bergerie foum, foum, foum

Il y a dans la montagne, foum, foum, foum (bis) Deux gentils bergers, bien habillés, bien habillés Ils ont de chaudes pelisses Et mâchonnent de la réglisse, foum, foum, foum

Une étoile sur la grange, foum, foum, foum (bis) Éclairait un angelet qui s'écriait, qui s'écriait : — Vient de naître en cette étable L'enfant le plus admirable, foum, foum, foum

Le vingt-cinq du mois d'décembre, foum, foum, foum (bis) C'est le grand jour de Noël, très solennel, très solennel, Nous irons après matines Réveillonner, ma cousine, foum, foum, foum

Nous aurons de belles fêtes, foum, foum, foum (bis)
Que le temps soit froid ou chaud, ce sera beau, ce sera beau
De Jésus, faisons mémoire
Pour qu'il nous prenne en sa gloire, foum, foum, foum